



## 大会

Distr.: General  
19 September 1997  
Chinese  
Original: Arabic/Chinese/English/  
French/Russian/Spanish

第五十二届会议  
议程项目 156

## 促进和平文化

### 秘书长的说明

秘书长谨向大会转递联合国教育、科学及文化组织总干事按照大会 1996 年 12 月 12 日第 51/101 号决议编写的关于“促进和平文化”项目下教育活动的报告。

### 附件

## 联合国教育、科学及文化组织总干事关于“促进和平文化”项目下教育活动的报告,并附有促进和平文化暂定宣言和行动纲领草案的内容

### 摘要

联合国正面临着一场挑战,这就是要以更大的决心和智慧来完成一项重要的任务,即使人类后代不再遭受战祸。要完成这项任务,不仅要把引起战争的体制结构和各种形式的战争,而且还要把引起战争的深层次的文化根源,即暴力及战争文化,转变为和平文化。

把战争文化转变为和平文化一直是联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)的一项优先工作,当我们即将跨入二十一世纪之际,这项工作已在很多层次上开展。和平文化是由一整套价值观、态度和行为构成的,它既反映又促进建立在自由、公正和民主、容忍和团结的原则基础上的社会交往和互通有无;它摒弃暴力,竭力从根本上预防冲突;它通过对话和磋商解决问题;并确保每一个人都能充分行使自己的所有权利并获得充分参与所在社会的发展的途径。

对于暴力冲突,与其在爆发后进行干预然后再开始冲突后缔造和平,不如首先找到冲突的根源,制止暴力的发生,才更人道、更有效;这也就是和平文化方式的本质。从国家这一级来说,这一方法强调要有以公正、民主参与和广泛吸收人民参加发展进程为基础的良好的国家管理。

促进和平文化这一挑战涉及面之广,意义之深远,以致只有把它作为整个联合国系统的优先事项才能完成。虽然最广义的教育是主要的行动方式,但要完成这一任务,还得与社会公正和可持续的人的发展结合起来。联合国已在这方面作出了重大贡献,具体的例证就是最近召开的若干次世界会议所取得的成果和开展的后续活动,包括讨论人权、可持续的人的发展和妇女的平等这几次会议的成果和后续活动。

有人提议促进和平文化提出了一项共同任务,可在联合国会员国之间创造一种真正的平等和团结的气氛。它的重点放在联合国为之创建、为之奋斗的基本价值观上,放在使这些价值观转变成社会各阶层的态度和行为上。与当今世界面临的其他许多挑战所不同的是,在这场挑战中,无论是大国还是小国都大有作为。同样,和平文化的实现对每一个国家及其人民都有好处,但又不损害其他任何人。因此和平文化是全面实施和平人权的重要途径。

为此,联合国大会有必要在其 1996 年 12 月 12 日第 51/101 号决议中不仅要求教科文组织提交一份关于其活动的报告,而且还要提出促进和平文化暂定宣言和临时行动纲领草案的内容。

本报告简述了教科文组织在其跨学科项目“促进和平文化”项下开展的各项活动。重点是教育,包括非正规和非正式及正规教育,以及和平与人权教育的基本原则。首先谈的是全球性的活动,然后是国家范围内开展的活动,特别是在冲突后局势下开展的与联合国缔造和平活动相协调的活动。

为使和平文化问题列入联合国议程,本报告提出了暂定宣言和行动纲领草案的内容,较详细地指出联合国可如何迎接这一重要的挑战。这些内容只是初步的,还有待会员国讨论后加以改进,成为正式的宣言和行动纲领的内容。

宣言的内容包括历史背景、和平文化的含义和意义、促进其实施的主要领域和主要力量。行动纲领的内容包括有关的目标和实现每项目标所需的战略和行动,还包括为开展上述行动而建立一个协调机制。也鼓励会员国制定各自的国家行动计划。

要使和平文化成为一项全球性的运动,应与各种政府间组织、政府组织和非政府组织包括教育工作者、新闻工作者、国会议员和市政当局、宗教界、还有各种青年和妇女组织发展合作伙伴关系。当今青年人正面临着一个起着急速和深刻变化的世界,而且伦理道德问题变得越来越重要,为了更好地面向这一代人,建议用通俗的文字拟出和平文化的完整观点,向青年人介绍,并欢迎他们与联合国一起为此奋斗。

最后,联合国还可能希望宣布一个和平与非暴力文化年或十年,在这一期间,秘书长将领导一场有社会各阶层、尤其是青年参加的运动,来宣传和和平文化的价值观、态度和行为。

## 目录

段次 页次

摘要.....	1	
一、 导言:作为联合国的挑战任务来促进和平文化.....	1 - 5	4
二、 教育:促进和平文化的主要方式.....	6 - 33	4
A. 和平与人权教育的基本原则.....	8 - 9	4
B. 在全球开展的行动.....	10 - 23	5
C. 在各国开展的行动.....	24 - 33	6
三、 走向未来.....	34 - 37	7
四、 联合国促进和平文化暂定宣言草案的内容.....	38 - 63	8
A. 序言.....	38 - 47	8
B. 和平文化的含义和意义.....	48 - 54	8
C. 促进和平文化的主要领域和主要力量.....	55 - 63	9
五、 联合国促进和平文化暂定行动纲领草案的内容.....	64 - 109	9
A. 宗旨.....	67 - 72	10
B. 战略.....	73 - 79	10
C. 促进非暴力和尊重人权的行动.....	80 - 84	11
D. 推动民主参与和可持续的人的发展的行动.....	85 - 89	12
E. 保障男女平等的行动.....	90 - 93	12
F. 支持参与式传播和支持信息和知识的自由流通与交流的行动.....	94 - 100	13
G. 增进各国人民和各种文化之间的了解、容忍和团结的行动.....	101 - 104	14
H. 协调与推广促进和平文化的行动.....	105 - 109	14

## 一、导言:作为联合国的挑战任务来促进 和平文化

1. 教科文组织总干事响应大会 1996 年 12 月 12 日第 51/101 号决议,在此提交在教科文组织题为“促进和平文化”的跨学科项目框架内开展的各项教育活动的报告,包括促进和平文化暂定宣言和行动纲领草案的内容。本报告是在联合国缔造和平行动的框架之中的,其中包括联合国人权教育十年(1995-2004 年)、1995 年联合国容忍年和最近召开的各次联合国世界会议所通过的各项行动纲领。

2. 随着“冷战”的结束,联合国正面临着一场挑战,这就是要以更大的决心和智慧来完成一项重要的任务,即使人类后代不再遭受战祸<sup>1</sup>。要完成这项任务,不仅要把引起战争的体制结构和各种形式的战争,而且还要把引起战争的深层次的文化根源,即暴力及战争文化,转变为和平文化。

3. 把战争文化转变为和平文化已被 1995 年的教科文组织第二十八届大会定为一项优先任务。大会对 1993 年确立的《和平文化计划》取得的初步经验进行审议之后宣布,这一转变是二十世纪末世界所面临的巨大挑战,并把促进这一转变作为教科文组织《1996--2001 年中期战略》的重点<sup>2</sup>。这被视为当代对教科文组织组织法规定的使命的新的解释,组织法曾明确指出:和平不仅需要各国政府在政治上和经济上作出努力,还必须建筑在男女每一个人的思想之中<sup>3</sup>。

4. 教科文组织大会提出的和平文化在我们跨入二十一世纪之际已经在很多层次上开展。和平文化是由一整套价值观、态度和行为构成的,它既反映又促进建立在自由、公正和民主、容忍和团结的原则基础上的社会交往和互通有无;它摒弃暴力,竭力从根本上预防冲突,它通过对话和磋商解决问题;并确保每一个人都能充分行使自己的所有权利和获得充分参与所在社会的发展的途径<sup>4</sup>。

5. 促进和平文化这一挑战涉及面之广、意义之深远,以致只有把它作为整个联合国系统和所有会员国的优先任务才能完成。因此,联合国大会有必要在其第 51/101 号决议中不仅要求教科文组织提交一份关于其

促进和平文化活动的报告,而且还要提出促进和平文化暂定宣言和行动纲领草案的内容。本报告简述了教科文组织在其跨学科项目“促进和平文化”项下开展的各项活动。与按教科文组织促进国际了解、合作与和平的教育以及促进人权和基本自由的教育的一贯做法一样,本报告首先介绍全球性的活动。然后介绍在各国开展的活动,特别是在冲突后局势下开展的与联合国缔造和平活动相协调的活动。最后,报告还提出了促进和平文化暂定宣言和行动纲领草案的内容,使联合国全力参与这项任务。

## 二、教育:促进和平文化的主要方式

6. 和平文化的主要目的是在人们的思想中筑起保卫和平的屏障,因此它必须把教育行动作为这种屏障的主要方式。联合国的主要目标之一是促进全民教育,使人人都能接受教育,使教育促进国家、种族和宗教群体之间的相互了解、容忍和友谊。只有这样,人类的安全才能全面加强,和平文化也才能建立起来。

7. 和平文化教育不仅包括学校的正规教育,而且还包括在家庭和传播机构等所有社会组织中开展的非正式和非正规教育。正如国际二十一世纪教育委员会在其向教科文组织提交的报告中所称,目标是学会共存<sup>4</sup>。同样,世界文化与发展委员会在向教科文组织提交的报告中也指出,只有通过文化,我们才能创造各种不同的与和平共存的方式<sup>5</sup>。

### A. 和平与人权教育的基本原则

8. 和平与人权教育的基本原则多年来已在一些树立标准的文书中确定。这些文书包括:《关于促进国际了解、合作与和平的教育以及关于人权和基本自由的教育建议》(巴黎,1974 年);《人权与民主教育世界行动计划》(蒙特利尔,1993 年);《世界人权会议宣言和行动纲领》(1993 年);《和平、人权与民主教育宣言和综合行动纲领》(巴黎,1995 年);以及《1995-2004 年联合国人权教育十年行动计划》。实施这些行动计划是教科文组织和平、人权、民主、国际了解和容忍教育咨询委员会的任务。

9. 1995年第四次妇女问题世界会议通过的《北京宣言和行动纲要》及其后续活动也强调了教育对妇女在缔造和平工作中发挥作用、对认识实现和平文化必须解决的与性别有关的问题的重要意义。妇女地位委员会第四十届会议专门讨论“从和平教育到和平文化”以及“实现《北京行动纲要》的和平文化”等问题。委员会特别提到了教科文组织“妇女对和平文化的贡献”专家组会议(马尼拉,1995年)的结论,这次会议对妇女会议作出了重要贡献。教科文组织积极参与了这些活动,并在最近参加了联合国“政治决策与解决冲突,不同性别的影响”的专家组会议(圣多明各,1996年)、“妇女领导人促进和平论坛”特设专家组会议(约翰内斯堡,1996年)以及泛非洲和平、性别与发展会议(基加利,1997年)。因此,为第四次妇女问题世界会议编写的“妇女对和平文化的贡献声明”继续得到世界各地的支持。

## B. 在全球开展的行动

10. 教科文组织继续用多种语文在全球出版和传播促进人权与和平文化的教材和教育参考材料。本报告的附录中列有这些材料的最新目录。

11. 特别重视教科书在促进和平文化中所起的作用。计划对教科书中出现的外人形象进行一系列新的研究,第一例已完成,即“以色列和巴勒斯坦历史及公民教科书”中关于巴勒斯坦难民的描述。对巴尔干国家的中、小学教科书的研究也正在规划之中。1996年9月在里约热内卢举行的和平文化教育会议和1996年11月在哥伦比亚卡塔赫纳举行的历史与和平文化会议都讨论了如何调整教材和课程以支持拉丁美洲的和平、稳定和发展,卡塔赫纳会议建议并决定于1997年开展一系列旨在修订拉丁美洲历史教科书的活动。在安第斯条约和安德烈斯·贝略委员会的配合下,由历史教科书的编辑和出版公司及哥伦比亚政府参加的两次分区域会议目前正在拟订一个项目,使拉丁美洲的历史编写得更为有助于和平文化。

12. 教科文组织为促进不同文化间的相互了解,正在编写一套多卷本历史书籍,它将充分展现人类发展的全貌,表明历史不仅仅是战争和征服。这些书籍包括《人类史》、《非洲历史》、《中亚文明史》、《伊斯兰文化面面

观》、《拉丁美洲通史》、《加勒比历史》以及《阿拉伯文明经由伊比利亚半岛对拉丁美洲文化的贡献》等等。

13. 自1996年报告以来,教科文组织联系学校项目网络继续得到很大的发展:截止1997年6月已有137个国家的4,220所学校加入此网,而且开始由一个电子网络把它们联系起来。最近又有两个新的试办项目通过区域研讨会建立了起来:“西部地中海项目”和“联系学校项目合作团结友谊项目”。在1995年七次分区域儿童和平文化节的基础上,联系学校项目正在编制一套“和平教育教材”,包括供小学课堂教学活动使用的各种配有插图的教育参考材料。

14. 还通过支持多元化语言的各项活动来促进和平,这些活动是由LINGUAPAX大学网络与教科文组织在比利时蒙斯的语言学教席合作举办的。该网络的最重要项目之一是绘制一张世界语言地图。其他项目还有在柬埔寨提倡高棉语的使用(与欧盟合作),以及正在开展的在中美洲进行双语教育的新项目。

15. 在大学这一级,教科文组织人权、民主与和平教席促进的是一种综合的研究、培训和宣传系统,并推动分区域和区域合作。目前已在非洲、欧洲、阿拉伯国家和拉丁美洲超过25个国家设立了教席,在拉丁美洲及加勒比还有一个区域网。由尼加拉瓜综合理工大学出版的季刊《和平文化》是个很好的例子,说明学术机构能够广泛宣传反对暴力及其根本原因的思想和行动。

16. 50多个人权研究所和教科文组织的人权、民主与和平教育的教席出席了1997年3月召开的人权研究所主任年会。会议讨论了各国实施联合国人权教育十年(1995-2004年)以及由人权事务高级专员和联合国秘书处人权事务中心对其进行国际协调的问题。对如何开展《世界人权宣言》五十周年纪念的活动,已有若干建议。

17. 1996年教科文组织人权教育奖授予了海地共和国前总统让-贝特朗·阿里斯蒂德先生,1996年的和平教育奖授予了Focolari运动的创始人和主席意大利的基娅拉·卢比希女士。“拉丁美洲及加勒比区域市长和平奖”于1996年9月在里约热内卢举行的城市与和平文化教育国际大会期间首次授予了哥伦比亚 Apartado 市市长 Gloria Cuartas Montoya 女士。

18. 按照1997年2月在西班牙拉斯帕尔马斯召开的一次国际专家会议的建议,和平,无论是在国际上还是在

国家内部,都是一个人权问题,这次会议提出就此问题拟订一项宣言。在此之后,1997年6月在奥斯陆的挪威人权研究所召开了一次人权专家会议,拟订了关于和平权利、为维护和建设这一权利作贡献的义务以及这项权利与和平文化关系的宣言草案。这项宣言草案将于《世界人权宣言》五十周年纪念前夕提交给1997年的教科文组织大会。

19. 拉丁美洲报纸的出版人和编辑于1997年5月在墨西哥普埃布拉召开会议时建议指定一个国际和平文化年。另一项有关的倡议也得到教科文组织的支持,即由诺贝尔和平奖获得者联合呼吁联合国把下一个千年的头十年宣布为非暴力文化十年,而且以非暴力教育年开始。

20. 在实施《1995年联合国容忍年后续行动计划》的范围内,在地中海-黑海区域和亚洲及太平洋区域首先建立起了两个区域性容忍网络。建立这些网络的目的是把教科文组织全国委员会、教育机构、非政府组织和区域组织连接起来,以便合作开展具体的活动和交流,例如出版“容忍经典作品”、进行不同宗教和不同文化间对话以及向青年研究人员提供奖学金等。在国际容忍日那一天,在教科文组织总部首次颁发了教科文组织马登吉特·辛格宣传容忍和非暴力奖,颁给了卢旺达一个由32个妇女非政府组织组成的支持妇女团体。

21. 教科文组织与欧洲委员会、欧共体委员会以及其他政府间组织和非政府组织合作共同展开了一项支助中欧和东欧公民教育的全面计划。该计划落实教科文组织于1995年10月在维也纳召开的1995年课程研究:中欧和东欧公民教育会议提出的各项建议以及此后在土库曼斯坦、奥地利、保加利亚、爱沙尼亚、波兰、格鲁吉亚和俄罗斯联邦举行的一系列有关会议和讲习班的建议。这些活动包括出版和传播公民教育教科书和教师手册、举办教师培训研讨会、开展校际项目以及出版俄罗斯教师报每周有关公民教育的增刊,订阅这份报纸的读者有10 000人,其中大多数是教师。

22. 和平文化作为一项全球性运动,对现役军人同样重要。根据1996年中美洲区域国防部长和高级军官会议的精神,教科文组织正在协助设立一个武装部队图书馆,和设立一个和平文化教席,在和平与冲突管理方面培训军人。在教科文组织参与下,非洲不侵犯和协防协定的七个西非国家的武装部队参谋长在1997年4月会议期间专门召开了一次和平文化全体会议,并邀请教科文组

织帮助他们在人权、人道主义法、环境保护以及文化和自然遗产保护方面进行培训。此外,教科文组织总干事还就武装部队中的人权培训和人权教育问题于1997年2月在迈阿密由美军陆军南方军区和泛美人权研究所联合举办的一次会议上作了讲演。

23. 教科文组织支持了一项由复员军人培训其他复员军人成为和平促进者的南南计划,其中包括尼加拉瓜、危地马拉、莫桑比克和津巴布韦的退伍军人。

### C. 在各国开展的行动

24. 教科文组织的和平文化计划的初衷是与联合国共同努力解决冷战后日益增多的暴力冲突,因此教科文组织协助其会员国在本国开展和平文化计划和促进和平建设的活动。教科文组织在萨尔瓦多、布隆迪、莫桑比克和卢旺达等国的计划中,把过去有冲突的各方联合起来,共同规划、执行和评估人的发展项目,化敌为合作。因此在全国开展的行动既可以防止暴力冲突也有助于冲突后缔造和平,为此,应强调教育活动,无论是正规的还是非正规的。

25. 萨尔瓦多的社区广播节目“Buenos Tiempos Mujeres”提供有关妇女权益的信息,并提高低收入妇女的思想觉悟,目前已有40个广播站转播这一节目,并与一个有基层社区志愿和平促进者参与的教育运动相结合。在萨尔瓦多的这一项目从一开始就是教科文组织与政府部门和社会各阶层的组织合作开展的。

26. 在布隆迪,教科文组织和平文化之家(1995年建立)正在开展各种活动,组织社会各界参与和平教育、培训和促进民主和人权,以及支持当地社团的活动。该文化之家还与联合国许多机构、多边和双边捐助者密切配合工作。在邻国卢旺达,和平与人权教育还协助回返儿童重新入学。

27. 在莫桑比克,和平文化计划编制教材和培训材料,并与民间社会各种合作伙伴共同开展工作,其中包括新闻工作者和人权组织,以及回返难民和复员军人组织来培训和促进者。应莫桑比克总统的邀请,教科文组织将于1997年9月协助举办一次和平文化与政治管理会议。

28. 为响应马里总统的请求,教科文组织与该政府、开发计划署和政治事务部一起于1997年3月举办了一次和平文化讨论会,这次讨论会通过了一项支持和平的

“巴马科宣言”,并就下列各方面提出了建议:民主原则、政治管理与人权、马里和平文化的内源基础、以及和平教育和各种社会力量的作用。在科特迪瓦,教科文组织向该国教科文组织全委会提供了技术和财政支助,已举办了一次关于非洲境内冲突与和平文化的分区域会议。西非各国代表参加了这次会议。1996年11月在阿比让召开的后续会议特别建议设立一个教科文组织和和平文化教席。

29. 还是在非洲,教科文组织在安哥拉政府和联合国安哥拉核查团(第三次联安核查团)的要求下,一直在协助开展一场教育运动,使该国人民认识到要尊重人权和在该国促进和平文化。索马里各社会群体代表召开的会议所提出的促进和平文化的措施正在学习教科文组织紧急教育重建计划的经验,该计划近年来为索马里难民和流离失所的居民提供了教育。

30. 1996年在危地马拉签署的和平协定要求教科文组织负责向土著居民在被赶出家园期间所形成的教育制度给予支持,使其延续下去。在海地,教科文组织与该政府和联合国机构共同合作,通过社区广播项目促进和平文化。另外,还在美洲国家组织/联合国驻海地国际委员会的合作下专门为青年和社区组织开展解决冲突的培训。

31. 作为菲律宾政府和穆斯林棉兰老摩洛民族解放阵线之间1996年9月签署的具有历史意义的和平协定的一项后续活动,菲律宾的国家和平文化计划一直得到教科文组织的支持。根据这一计划,总统成立了一个工作组,任务是建立菲律宾和平文化中心。另外,应斯里兰卡总统之邀,教科文组织正在支助一项包括和平教育和解决冲突问题在内的计划,以促进该国北部区域的社区和平文化。

32. 一个题为“传播为和平建设服务”的项目是联合国全系统关于非洲的特别倡议的一个组成部分,教科文组织被指定为负责该项目的领导机构。重点放在培养当地的媒体和传播能力,提供技术咨询服务以及传播当地制作的广播节目。这项行动是对教科文组织正在开展的加强卢旺达和布隆迪的独立媒体的工作的补充,已在这两个国家建立了新闻之家,向该分区域的传播专业人员提供技术和道义上的支持。此外,在前南斯拉夫,教科文组织仍然是联合国系统援助重建时期独立传媒方面的领导机构。

33. 中欧和东欧以及中亚继续在国际团结一致反对不容忍和争取文化间对话论坛(第比利斯,1995年)范围内开展和平文化的各项活动。教科文组织正在协助创建第比利斯和平与容忍促进不同文化间对话国际中心以及中亚预防冲突中心(吉尔吉斯共和国),以促进该分区域的和平与容忍。新创办的季刊中亚促进和平文化与容忍及预防冲突教育的第一期正在编印之中。此外,还在建立一个参与合作的教育和学术机构网络,以促进俄罗斯联邦境内的和平文化。

### 三、走向未来

34. 教科文组织跨学科项目“促进和平文化”将根据教科文组织执行局向将于1997年10月召开的第二十九大会提交的建议加以调整和加强。将集中力量和资金用于设立一个促进和平、人权、民主、容忍和国际间了解的教育和培训小组,这个小组的活动将包括用不同的语文编制和传播教材和教育辅助材料。还建议设立两个小组:一个主要从事着眼于政策的研究、宣传活动和交流与传播信息;另一个主要侧重于能力建设和对国家、分区域、区域和国际项目的技术支助。

35. 由于认识到和平文化应发展成一场全球运动,教科文组织强调与各政府间组织、政府组织和非政府间组织,包括教育工作者、新闻工作者、国会议员和市长、宗教界以及促进和平和非军事化的妇女组织建立合作伙伴关系,以促进和平文化。这些组织和个人中已有许多在本报告的前几段中提过。

36. 教科文组织将一如既往地发挥其促进和平文化的作用,尤其是在其重要的教育领域,但要想成功地对付这项挑战,非得要有联合国本身的领导,因为光靠教育是不够的,还需要有各国政府的参与,调整它们的政策和行动。当然和平文化在很大程度上可以由非政府机构和个人加以促进并发展,而且多国经济机构也应发挥重要作用,但归根结底,只有各国的信念、态度和行为才是决定二十一世纪能否成为和平与非暴力文化的世纪的关键因素。

37. 正是基于这一认识,才向联合国及其会员国提出促进和平文化暂定宣言和行动纲领草案的基本内容。下

面是草拟、收集和 design 这些内容的初步尝试,可以增删也可以对其作必要的修改。在会员国进行讨论之后,这些内容可写入正式的宣言和行动纲领。

## 四、联合国促进和平文化暂定宣言草案的内容

### A. 序言

38. 序言一开始可回顾《联合国宪章》和《教科文组织组织法》中最贴切的条文,如前者中的“**我联合国人民同兹决心**欲免后世再遭惨不堪言之战祸,……重申基本人权,人格尊严与价值,以及男女与大小各国平等权利之信念,……促成大自由中之社会进步及较善之民生,……力行宽恕,彼此以善邻之道,和睦相处”……<sup>1</sup>,以及后者中的“…战争起源于人之思想,故务需于人之思想中筑起保卫和平之屏障;……和平若全然以政府间之政治、经济措施为基础则不能确保世界人民对其一致、持久而又真诚之支持,以及[…]为使其免遭失败,和平必须奠基于人类理性与道德上之团结…”<sup>3</sup>。

39. 还可再援引《世界人权宣言》,特别是:“人人有权享有生命、自由和人身安全”<sup>6</sup>,…“人人有权享有主张和发表意见的自由;此项权利包括持有主张而不受干涉的自由,和通过任何媒介和不论国界寻求、接受和传递消息和思想的自由”<sup>7</sup>,“人人都有受教育的权利…教育的目的在于充分发展人的个性并加强对人权和基本自由的尊重。教育应促进各国、各种族或各宗教集团间的了解、容忍和友谊,并应促进联合国维护和平的各项活动”<sup>8</sup>。

40. 然后可提及其他有关的联合国国际文书。序言中可以有几段涉及以下几个问题。

41. 根据教科文组织大会第二十五届会议(1989年)决定广泛传播的《塞维利亚反对暴力声明》,说战争从遗传学上说是人的本性和“制造战争的同一个人类也有能力创造和平”,这在科学上是不正确的<sup>9</sup>。

42. 冷战的结束给国际和平与安全,给各国和各国人民之间的合作与了解开辟了新的前景,也给国际交往中和各国国内进一步尊重人权和民主原则开辟了前景。

43. 人民的和平与安全受到威胁是很多原因造成的,有族裔、宗教、语言和其他各种群体之间的种种暴力和

冲突;有仇外心理和极端民族主义的抬头、有各种狂热和原教旨主义的升温、有恐怖主义和有组织的犯罪行为的增多、以及对社会上各种弱小群体越来越严重的排斥和歧视,这些都是暴力和战争文化的产物。

44. 在当今越发相互依存的世界里,任何一级上发生的对人民和平与安全的威胁都会给其他各级造成严重的后果,因此,无论是在国家内部还是在国际上都要以同样的决心和努力来谋求和平。

45. 和平并不意味着没有分歧和冲突,而是一个积极的、充满活力的参与过程,与人人享有民主、公正和发展有着内在的联系,有了这一切,差异就会受到尊重,对话就会受到鼓励,冲突就会被非暴力手段不断转化为走向新的了解和合作的通道。

46. 消除战争仍应是我们的首要任务,因为战争带来的灾难比以往任何时候都大,这不仅需要把引起战争的体制结构和各种形式的战争而且还需把战争的深层次的根源即暴力文化和战争文化转变为和平文化。

47. 序言还可提到教科文组织大会决议 28C/0.12,即当务之急是“着手把战争文化转化为和平文化。”<sup>2</sup>

### B. 和平文化的含义和意义

48. 下列内容可写入宣言的这一节中。

49. 根据和平最广泛和最积极的意义,和平文化是由一整套价值观、态度、传统、以及行为方式和生活方式构成的,既反映又促进:

(a) 尊重生命,尊重人及其权利;

(b) 摒弃一切形式的暴力;

(c) 承认男女平等的权利与机会;

(d) 承认人人有权享有主张、发表意见和获得信息的自由;

(e) 遵守民主、自由、公正、容忍、团结一致、多元性、容许差异以及促进各国、各族裔、宗教、文化和其他群体之间以及个人之间的相互了解等准则;

(f) 决心建立一个关怀的社会,通过长期持久的,以人为中心的互助发展,保护那些弱者的利益;

(g) 确认必须公平满足今世后代的发展和环境需要。

50. 和平文化不单单是一项最终要达到的目标,它还是体制改革和在人之思想中筑起保卫和平屏障的长期任务的全部过程。和平文化就是要把武力和恐吓转变为说理和爱心。它是全球实施人类和平权利的基础。

51. 和平文化是从人自身的信念和行动中产生的一个过程,而且又是在每一个国家特有的历史、社会文化以及经济环境中发展的。和平文化的要旨就是把暴力战斗转化成建筑在共同的价值观和目标基础上的合作。最主要的是,和平文化要求冲突各方携手一起在各级、包括发展进程努力实现共同利益目标。

52. 从战争与暴力文化向和平与非暴力文化的转化过程已经出现。在全世界普遍承认的价值观和目标的基础上创建联合国系统本身就是一项重大的和平文化行动。在联合国系统主持下通过的各项国际文书以及在其最近召开的各次世界会议上通过的宣言和行动纲领都反映出共同的准则、价值观和目标都有所发展和深化,它们可以说是不断发展的和平文化观念的核心。

53. 这些准则、价值观和目标就是全球伦理道德观的基础,而且这还表明,大多数重要的价值观中有许多基本上是所有道德传统共有的,不同国家集团的价值观之间,在南北方和东西方之间,并无明显的差异。的确,和平文化的建设是一项需要每一个国家以平等和团结的精神来参与的任务。

54. 当今世界正起着迅速而又深刻的变化,伦理道德问题日显重要,和平文化向年轻一代提供一系列价值观,帮助他们铸就自己的命运并且积极投身建设一个更加公正、人道、自由和繁荣的社会,使世界变得更美好和平。

### C. 促进和平文化的主要领域和主要力量

55. 下列各段可以作为宣言的结尾部分的内容。

56. 建设和平文化的任务需要有教育、文化、社会和公民的全面行动,人人都有所获,人人都有贡献,不分年龄,不分群体;这是一项思想开放的全球性的战略,具体目标是:使和平文化成为文化本身的一部分,并使和平文化扎根于人们的心目和思想之中。

57. 国家的首要责任是确保尊重和保护人权和基本自由,但也需要在与民间社会的所有伙伴合作下发挥重要作用,创造和巩固促进和平文化的条件和前提。

58. 最广义而言的教育是建设和平文化的主要力量。教育的每一个方面都要调动起来,包括教育的内容、方法、组织结构、行政人员、教育人员和学生之间的关系以及教育机构与家庭、社区及职业界之间的关系。

59. 民间社会,包括那些参与政治、经济、社会和文化生活的人们,均应完全投入加强民主原则以及促使社会、个人和环境和谐的活动,作为促进和平文化的基础。

60. 传播媒体也要发挥基本作用,因为除其强有力的教育作用外,它在保障享有主张、发表意见和获得信息自由方面起着决定性的作用,这是巩固和平、增进国际了解以及促进和平文化的重要因素。

61. 在促进和平文化中,那些自身活动对思想有直接的、增殖影响的人所起的作用最具重要意义,下列人员尤其如此:政治领导人、政府官员、国会议员以及其他即选机构的成员;教育系统的各级教学人员以及从事儿童和成人非正规教育的人员;新闻工作者;全部知识界成员;宗教领袖;各级管理人员;各种非政府组织、特别是妇女和青年组织。由于这些人的活动能量很大,因此应鼓励他们之间建立合作伙伴关系。

62. 在《联合国宪章》和联合国各专门机构章程的原则基础上,发展国际合作,并将其扩大到新的范围和新的领域,这是和平文化的价值观和准则得以体现并发扬光大的重要方式。

63. 为使联合国系统能迎接迅速变化的世界提出的挑战,有必要进一步增强本系统预防冲突能力,以及它为预防冲突和解决冲突提供咨询的能力,这应是本系统改革的主要方面。

## 五、联合国促进和平文化暂定行动纲领草案的内容

64. 当我们跨入二十一世纪之际,由战争与暴力文化向和平与非暴力文化转变是一个过程,这个过程已在各级活动中展开。战争及战争文化已经过时,因为越来越多的人认识到,建立在尊重人权、民众参与、协商一致及不以暴力实行社会变革基础上的政权要比建立在强权

和暴力基础上的政权更为有效。联合国系统最近的各项倡议活动,包括其举办的各次世界会议,都已提出了讨论和平文化目的的各项行动纲领,例如,维也纳会议讨论人权,里约会议和哥本哈根会议讨论人的可持续发展,北京会议讨论两性平等。本行动纲领的目的就是以上内容为基础,制订一项连贯的、促进和平文化的战略。

65. 针对世界各区域性质各异的暴力冲突的扩大,和平文化行动首先解决暴力的根源,以防患于未然。与其在暴力发生后进行冲突后缔造和平的工作,不如未雨绸缪预防暴力,这样更人道、更有效。对个人而言。这种方法就是解决价值观、态度和行为问题。对国家而言,重点就是在公正、民主参与以及使人民广泛参与发展进程的基础上搞好政府管理工作。

66. 下列各段是进行对话的初步建议,希望会员国在对话过程中进行补充和修订,从而使联合国以和平文化取代战争文化的努力,受到鞭策和支持。

### A. 宗旨

67. 一项把战争与暴力文化转变为和平文化的计划,要求把个人及机构由战争和暴力铸就并支持战争和暴力的价值观、态度和行为,转变成促进非暴力社会变革和正义的价值观、态度和行为。

68. 把暴力和强权观念和和行为转变成非暴力和尊重人权,这就是向和平转化的核心。这就需要在联合国的领导下开展全球性的教育和培训工作,增强各阶层人民对话、尊重人权、调解、化解冲突、达成一致与合作等促成和平的技能。这一运动要以世界人权原则、民主原则以及社会正义为基础,同时也要依赖于各个社会促成和平的传统和经验。

69. 没有和平与正义之间的密切不可分的联系,就不可能有持久的和平,而要建立这种联系,就必须取缔专制结构和废止战争文化,代之以全民的民主参与和可持续发展的人的发展。正如“社会发展问题世界首脑会议”(哥本哈根,1995年)宣言所称,社会发展和正义是实现和维持各国国内和国际间和平与安全不可缺少的条件。反过来说,没有和平与安全,或不尊重所有人权和基本自由,就无从实现社会发展与社会正义<sup>10</sup>。发展不能只是从国民经济的总状况来考虑,还要从人的因素来衡量。人民需要赋之于权力,需要获得帮助,以使其充分参

与确立目标、拟订发展计划、执行活动和评价绩效的工作,这样才能使这些计划让人人受益<sup>11</sup>。

70. 正如妇女问题世界会议(北京,1995年)所确认的,和平是同男女平等密切不可分的<sup>12</sup>。只有把平等、发展与和平联系起来,才能取代战争与男女间不平等的这种历史性联系,而男女之间的不平等历来就是战争文化的特征。正如这次会议指出的,重要的是促进赋予妇女政治和经济权力,使她们充分参与各级决策,从而为促进和平文化作出必要的贡献。

71. 享有主张、表达意见和获得信息的自由是人权和基本自由的组成部分<sup>13</sup>,是加强和平和国际了解的重要因素。必须抛弃代表战争文化的信息封锁和信息操纵。在这方面传播媒介能有力地帮助建设和平文化。信息技术的进步和普及发展使每个人都有可能参与创造历史,从而开展一场史无前例的,真正全球规模的和平文化运动。然而,传播媒介同时也往往被利用来制造和传播敌对形象、宣传暴力、煽动针对其他族裔和民族的种族灭绝,以及用各种形式为暴力涂脂抹粉,歌功颂德。另外,当在政治管理和经济决策中需要增加透明度时,以“国家安全”和“经济竞争”为理由的信息封锁却有增无减,因此,应采取行动,支持传媒在提供重要信息,通过参与式的传播宣传和和平文化的价值、观点和行为方面发挥潜力。

72. 没有“敌人”就不会有战争,要消除战争我们必须用各民族和各文化之间的相互理解、容忍和团结来取代敌对形象。只有珍惜由我们丰富多彩的差异织成的花毯,以及把我们联系在一起的代表人类共同理想和社会团结的纽带,只有为构成这块花毯的经纬的每一个人伸张正义,确保他们的安全,我们才能宣称我们正在编织和平文化。因此,需要下更大的决心落实《容忍原则宣言》(巴黎,1995年)所建议的各项行动,以及其他促进“理智和道德团结”的行动,后一点正如教科文组织组织法所宣称的,是和平唯一的坚实基础。

### B. 战略

73. 把促进和平文化的挑战任务置于联合国的议程中心,就有可能在会员国中创造一种真正平等和团结一致的气氛。每一个国家无论大小都能作出许多贡献,因为它们都有自己丰富的传统以及有助于建立和平文化的方法,如用非暴力方式解决冲突、民主参与、交流知识

和资源以及文化间的理解与团结。同时各个国家也有自己的问题需要解决,以便用和平文化的信念、观点和实践取代战争与暴力文化。每个国家必然会从本国和与它有交往的国家建立的和平文化中受益。

74. 在联合国与成千上万的促进和平文化的政府间组织、非政府组织和个人之间可建立一种新型的、有意义的合作伙伴关系。将各方面的努力联系在一起,联合国就能发起一场全球性的运动,这场运动可以从二十世纪日益增多的非暴力社会变革的成功例子中汲取力量。需要特别强调的是妇女和青年人的参与,这一点体现于《北京行动纲要》和《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》。

75. 和平文化这一“第二次扫盲”——“学会共同生存”,需要建立在基础教育这一“第一次扫盲”打下的基础之上。因此,执行宗甸世界宣言提出的普及教育这一意义上的全球扫盲,是和平文化扫盲工作的必要基础和有关的挑战。对这两种扫盲采取的行动需要协调、相辅相成<sup>14</sup>。在这方面,开展一场促进妇女和女孩的教育权利的国际运动至关重要。

76. 促进和平文化的行动是与联合国系统所有其他的和平行动互为补充的,包括和平外交、维和行动、裁军和经济改革,应对它们进行协调以便相互加强。必须把战争经济改造成和平经济,我们不能在为战争付出代价的同时再为和平付出代价。

77. 由于和平文化是一个新的、正在不断发展的概念和实践,联合国应鼓励编写和传播教育材料,这是十分重要的。可使用各种传媒技术和各种语文,通过各级正规教育或非正规教育或非正式教育,把这些材料送到世界各地的读者手里。

78. 为培养立志献身于这项事业的带头人,培训是关键。这些人可称之为“和平促进者”,他们对和平文化的价值、观点、知识和行为融会贯通,并使之成为完整的体系。他们起着类似于扫盲工作者所起的作用——帮助人们学会调解和化解冲突的技能。由于各个方面都需要这样的帮助,他们能够成为各行各业的和平促进者,如在教育领域(如教师、新闻工作者或其他传媒工作者)、发展领域(如社区发展、社会或保健工作者)、公正领域(如人权监察员和选举观察员)、文化领域(如艺术家、文化遗产志愿工作者或社区活动工作者)或与青年一起工作的领域(如青年活动工作者或青年人本身)。

和平促进者经历一个将和平文化的方法和原则融入培训中去,融入他们从工作中积累的经验中去的学习过程,然后他们再将这些技能带给与他们一起工作的人们,将冲突转化为合作。培训和促进者并将他们连接成工作网络是支持和发展和平文化全球运动最有效的方法之一。

79. 需要对为促进和平文化而制定的政策以及具体的做法作客观的研究和评价,以充实和发展对获得成功所需要的条件的认识。总之,过去为战争文化消耗了多少力量和资源,现在在和平文化的科学方法上也要化多少力量和资源。

### C. 促进非暴力和尊重人权的行动

80. 人权教育不仅仅是抽象知识的教育,而应通过参与性的实践,引起人们高度重视,这样世界人权宣言、儿童权利公约以及联合国赞同的其他规范文书所表现的人权基本原则才会成为每个人的观念和觉悟。要继续努力执行在联合国人权教育十年行动计划框架内由世界人权会议(维也纳,1993 年)和国际人权与民主教育大会(蒙特利尔,1993 年)所建议的各项行动。对执法人员和军人进行人权教育的计划需要进一步扩大和加强。

81. 需要根据国际教育会议和教科文组织大会通过的 1995 年和平、人权和民主教育综合行动框架提出的各项建议,对人权教育的课程设置进行修订。要将团结、创新、公民责任、用非暴力形式解决冲突的能力以及批判力等内容引入各级教育。和平、人权和民主教育应该贯穿整个教育过程,包括教育机构的民主、参与气氛和实践。重要的是教材要修订以删除负面的陈规定型,历史教学需要改革,不能只谈武力改变社会,也要强调非暴力的社会变革,并注意妇女所起的作用。对教育人权的培训,包括职前教育、在职教育和再教育,在内容和实践上都都要强调和平、人权和民主教育。

82. 有着严重族群之间冲突地区的教育机构,如多文化市区或饱受战争创伤的区域的机构应当得到特别的支持。这样做,可以加强目前的教育工作,同时通过对教师、学生以及教育机构和社区的代表进行参与式的调解和解决冲突的培训,促进周围社区的和平文化建设,并提供高质量的教育。通过参与式的研究和评估以及建立这类教育机构的网络,可以产生全球性的影响。

83. 需要有高等教育机构提供教育领导,包括但不局限于那些培训教师和其他教育工作者的机构。通过将基层活动与和平文化相联系,与全世界其他教育机构相联系,这些机构能为开展一场全球运动造成宏大的声势。教科文组织和和平文化教席与结谊大学项目网已经参与了这一活动,预期 1998 年召开的世界高等教育会议将支持并进一步扩大这项活动。

84. 联合国应在世界各地建立化解冲突的地方和区域中心。这些中心可以提供如何化解冲突和达成共识的培训,使当地政府和国家政府,非政府组织和民间组织领导人民缔造和平。根据那些陷入族群团体内、边界间和族裔间纠纷、误解和不公正观念的人的要求,这些中心可以派出受过培训的调解员。这些中心可以与目前为化解冲突而制定的政府间计划、政府计划和非政府计划相联系,并加强这些计划,如拉丁美洲人权监察员网络、非洲统一组织正在建立的解决冲突机构以及在发展方案中担任和平促进人员的联合国志愿人员。这些中心可以制定“培训培训者”的计划,为有关区域培训和和平促进者,长期监督和支持他们促进和平的工作;最终,通过现代传播技术,建立一个由世界各地和平促进者组成的多样化的和灵活的网络,来交流在地方上和区域一级建设和平文化的信息和经验。

#### D. 推动民主参与和可持续的人的发展的行动

85. 对发展的援助应进行改革,使所有相关的社会团体,包括冲突中的团体,都能全力参与项目的筹划、执行和评估。对发展的援助进行的评估应包括系统地评价每个计划在多大程度上促进了合作并使所有有关的人受益,还是扩大了分歧与冲突。这符合社会发展问题世界首脑会议(哥本哈根,1995年)提出的要求,即要让人民充分参与确定目标、制定计划、开展活动和评估社会发展的状况,并将这一要求扩大到把发展进程的冲突也纳入而不是排斥在外。在哥本哈根作出的消灭世界上的贫穷的承诺要求在国际一级采取行动,确保各项政策和计划将促进实现旨在满足所有人的基本需要和消灭绝对贫穷的议定发展目标;有关人民的参与是这一努力的不可分割的部分。要达到这一目标,发展进程就不能只包括政府机构,还必须包括民间社会的代表,包括那些可能会同政府发生冲突的团体。教科文组织在各国开展的和平文化计划在这方面取得的经验显示,在将冲突

各方纳入的情况下,执行发展项目的时间也许会长点,但由此产生的各方对发展进程的承诺形成了他们的“项目主人感”,这种主人感可使项目减少潜在的暴力而增加取得成果持久发挥作用的可能性。为了促进这一进程,要对发展项目的工作人员进行培训,使他们发挥和平促进者的作用,裁决、调解并促进冲突各方的完全参与。

86. 和平协议应包括国家和平文化计划,在这些计划中冲突各方同意为发展项目的制定、实施和评估而共同工作。在伴随和紧接维和行动和平建设活动中,这些项目应占有重要的位置。

87. 对选举的帮助应包括但更需要超出向有关国家提供技术援助来筹备和观察选举,应使这类援助转向培养所在国自身发展民主程序的能力。传统的机构和社会各界参与民主进程的做法值得考虑。这一点至关重要,因为已经可以看到,试图照搬外国的民主模式的做法一直不成功。

88. 虽然任何国家或组织要将一个民主模式强加给他人是行不通的,但联合国系统还是可以为其他组织和国家树立一个贯彻民主原则、实行非专制结构和决策机制来进行政治管理的榜样。作为改革的一项主要目标,应促进一种“管理文化”,在这种文化中,对话、参与和寻求共识高于等级权力;化解冲突、进行合作高于惯常的竞争;男女分享权力高于男性支配一切;信息交流高于信息封锁。通过强调终身学习跨文化沟通技能、谈判技能、组织学习的技能以及改造世界的领导能力,象联合国职员学院项目一类新的教育行动可以将和平文化的价值、观点和实践注入到这个系统的各级管理工作中去。

89. 要对各种真相与调解委员会所取得的经验进行一次系统的研究。这些委员会是在暴力冲突发生后,往往是根据国家和平协议而成立的。可以从这些经验中以及从其他机构以公正正义为调解手段的行动中吸取教训,再将这些教训用于这些机构的发展中。

#### E. 保障男女平等的行动

90. 鉴于和平与男女平等的密不可分的联系,对实施《第四次妇女问题世界会议行动纲要》(北京,1995年)来说,充足的资源和政治决心是十分必要的。对于和平文化特别重要的行动建议有:实现教育机会均等;研究

对妇女暴力行为的原因,造成的后果,和防范的措施;削减军事开支、裁减军备;弘扬和平解决冲突原则,参与权力结构并参与决策过程;将性别观点纳入所有政策和规划活动的主流,坚持体现男女平等的原则;保护人权,消除歧视;参加传播媒体的工作、借助它发表意见并参与其决策。

91. 正如《北京行动纲要》所指出的那样,“妇女充分参加权力机构并全面参与预防冲突和解决冲突的活动,对于维护和促进和平是十分重要的”<sup>15</sup>。这就需要支持妇女为抗议暴力、军备与军事开支、为保护生命与环境而经常开展的和平倡议行动,这就需要把妇女作为和平的促进者予以培训和支持。此外,还需要采取一些具体措施来促进男女在经济和政治决策中平等支持已经担任重要职务的妇女,以便在决策领域建成一支为数众多的女领导人、行政官员及管理人员队伍,这将大大有助于克服当前忽视妇女的经验、能力和远见的现象。

92. 将针对一些阻挠或促进和平文化发展的与性别相关的因素,开展研究与培训,以此来支持该计划范围内的各项行动。重点应放在培养男孩和男子能与人相处,防止他们逞男子汉威风,拳脚相见、侵略性和暴力相向;要培养他们情感、关怀和沟通的能力。在消除僵化和陈规定型的有关男女社会分工的观念方面所取得的进展,将促成一种男女平等合作的关系,使他们能够充分发挥潜力,积极地、创造性地解决冲突,共享权力。

93. 为了保证公正客观、非陈规定型地描绘妇女形象,必须实施北京行动纲要中提出的各有关行动。应大力支持建立和保持妇女传媒网络。还需要编写制定和采用有助于提高女孩自我形象、有助于改善其生活及工作机遇的课程、教材和教科书。

## F. 支持参与式传播和支持信息和知识的自由流通与交流的行动

94. 联合国最近的几次世界会议都强调了大众传播对于发展、民主、人权和提高妇女地位的潜在的贡献。必须通过系统地研究、咨询和决策过程,来确定联合国、各会员国及其他机构如何利用传播系统技术的迅速发展与扩大,通过人民的积极参与——既使用信息也使用各种表达手段——真正把这种潜力发挥出来。尤其需要有更加开放的双向的大众传播系统,使社区能够发表意见,说出自己的要求,并参与同发展进程相关的决策。

讨论议程可以考虑是否应将国际传播空间(波道、卫星等),包括国际公共传播媒体的潜力,作为全球共同财富,按照公众的利益加以管理和使用。

95. 各种大众传播手段都应致力于和平与非暴力文化的教育,并以双向传播和参与为重点。应鼓励使用和平促进者在工作中发现的有助于表现和宣传和平文化的基本价值、态度和行为的那些影片、电子游戏和广播电视节目。有步骤地确认并鼓励这种交流过程——包括通过适当奖励和联欢活动等,与消费者组织分享其结果,都将推动那些倡导和平文化的影片和节目在商业市场上的传播以及公开播放。这项工作需要密切结合各区域和各国的活动,如非洲特别倡议的传播缔造和平计划。

96. 应加强对独立传播媒体的支持,以确保各地的人民都有自由、多元化的和独立的新闻和信息来源。在暴力冲突情况下,这一点尤其重要,因为独立的传播媒体可以抵销仇外宣传和敌人形象,这方面如在前南斯拉夫的例子,1994年开创了一个先例,在那里,联合国机构间呼吁首次包括了“对独立传播媒体的援助”。根据国际传播发展计划和该领域的国际和区域专业组织已取得的经验,这种支助应包括技术援助,发展传媒资料中心和支助对新闻工作者及其他传媒专业人员的培训,重点是支持由妇女及社会上少数群体创办的传播媒体,或是为之服务的媒体。

97. 需要大力维护新闻自由,保护不受各种威胁,这种威胁包括但并不局限于政府的限制和新闻检查,新闻工作者和其他传媒从业人员的自由与人身安全需要得到特别的承认并加以保护,因为这往往涉及向掩盖腐败、暴力及非法行径的所谓保密制度进行挑战。除了把这类袭击新闻工作者的行径记录在案以外(国际表达和交流自由网于1996年登记有案对新闻工作者和新闻组织有上千次的袭击),还需要做其他工作,确保能开创一种让人们无忧无虑地行使新闻自由的环境。

98. 应开展国际调查,来增强政治管理与经济决策的透明度和研究如何以“国家安全”、“财政安全”和“经济竞争”为藉口,扩大保密范围。值得怀疑的是:这种保密究意在多大程度上与利用信息为民主实践和社会公正服务相适应?在某些情况下,是不是表面上说为了长治久安,实则隐瞒了那些对大家形成潜在威胁、因而需

要共同解决的某些过程(生态的、财政的、军事的等)的信息?

99. 许多青年人中存在的暴力比积极的非暴力有效的态度,阻碍着和平文化发展的悲观情绪的蔓延,这都与传播媒体上广为流行的对暴力的描述息息相关。对这个问题需要进行深入的研究,需要把研究成果、包括对现行的自我管理的信息资料与评估情况等加以交流和宣传。应支持开辟传媒空间,让青年人发表意见、与社会上其他人进行有益的对话;应支持研制、交流和销售各类积极进取的传媒产品。

100. 正如 1992 年联合国环境与发展会议的《二十一世纪议程》指出的那样:科技信息的交流对全球可持续发展至关重要,要维护和平文化,就必须使其建立在可持续发展的基础上<sup>16</sup>。根据《21 世纪议程》及其后续行动的建议,需要利用传播技术的最新发展成就,开展一项新的重要活动,把杰出科学家和技术专家使用的信息交流渠道提供给他们在世界各地的同行,包括提供和维修必要的技术设备以及开展培训工作。

### G. 增进各国人民和各种文化间的了解、容忍和团结的行动

101. 来自有关文化的谋求和平的传统做法在开展促进和平文化的活动中,占有重要的地位。应把这些做法当作重要组成部分,纳入基层开展的各种缔造和平及发展活动之中,从而保障它们彻底融入文化环境之中。

102. 文化工作者可以成为和平的最有效促进者。既然创造性是发展的源泉和动力,是文化多元性的保障,那么,就应鼓励和支持艺术家和手工艺者努力为发展和平文化大显身手。应大力实施《世界遗产公约》,鼓励对文化遗址的保护与介绍,注意宣扬来源于多样的文化又囊括了各种文化的世界遗产的多元性。因此,建议按照世界文化与发展委员会报告(教科文组织,1995 年)的精神,支助对文化遗产志愿人员的培训与安置,并把其中的一些志愿人员培训成为发生文化冲突的地方的和平使者,以便通过加强不同文化间了解和合作保护面临威胁的各种形式的文化,如古迹、文献、语言和艺术表现形式。

103. 实施联合国容忍年(1995 年)后续行动计划应得到高度重视。在教育系统、需要实行综合性方法,这包

括权利教育与价值观教育、外语教学,设立多文化和文化间课程,强调为和平文化作贡献的历史和公民教学新方法,专业教师的培训,以及在课堂创造民主与容忍的气氛等。鼓励传播媒体宣传特别活动、出版物及广播,以便发动公众舆论支持容忍,包括每年在 11 月 16 日组织国际容忍日特别活动<sup>17</sup>。

104. 应支持实施联合国容忍年后续行动计划中所列的联合国各机构支持容忍的活动。这包括支持教科文组织在和平教育、促进容忍的青年计划与大学交流,关于不容忍的根源与解决办法的社会科学研究和世界各国宗教的代表间的建设性对话等方面所开展的活动;支持联合国人权事务高级专员办事处和人权事务中心支持人权的行动;支持联合国难民事务高级专员办事处为提高公众对难民困境的认识与关切而开展的宣传运动;支持国际劳工组织支持工人权利、包括移徙工人、受剥削的土著居民的权利以及儿童的权利的活动;支持儿童基金会实施和平与容忍教育计划,以及支持与疾病和残疾包括 HIV/艾滋病相关的容忍计划。

### H. 协调与推广促进和平文化的行动

105. 联合国和教科文组织将合作建立一种协调机制,以确保与联合国及在联合国系统内的有效协作,以及与政府组织、非政府组织和其他政府间组织有效协作,共同实施这一行动纲领,包括日程表和监测机制。应设立一项特别基金,由这个协调机制管理,各政府机构和私人机构可借此提供资助支持其工作。

106. 鼓励会员国设立本国的和平文化行动计划与上述行动纲领互为补充,并方便与其他国家、区域组织及联合国的信息和经验交流。

107. 为了促进全球性的运动,联合国应通过各个政府间组织、政府组织和非政府组织,包括教育工作者、新闻工作者、各国议会和市长、宗教界及青年和妇女组织等,同会员国建立和平文化的合作伙伴关系。

108. 应以通俗的语言概述这一宣言和行动纲领,形成对和平文化的统一观点,在青年人中广为散发。需要以青年人的本国语言、以各种形式,通过印刷及电子传媒等方式,向他们提供上述资料。并应附上建议,告诉他们

如何与联合国系统、会员国和非政府组织一道,实现上述行动纲领的目标。

109. 应考虑和平与非暴力文化年及和平与非暴力文化十年。秘书长将在诺贝尔和平奖获得者、新闻工作者和出版人协会、和平促进者和全世界人民的帮助下,每年发动一场运动,来宣扬和平与非暴力文化的价值观、态度和行为。这项活动特别着重吸引青年人参加,使他们认识到这种文化在其日常生活中以及对减少针对他们及全人类的暴力行为及其不幸后果的真实含义和益处。

注

- 1 《联合国宪章》序言。
- 2 《联合国教育、科学及文化组织第二十八届大会记录》,第一卷,决议 0.12,1996-2001 年中期战略。
- 3 《联合教育、科学及文化组织组织法》序言。
- 4 《教育:财富蕴藏其中》,国际二十一世纪教育委员会向教科文组织提交的报告(教科文组织,1996 年)。
- 5 《我们富有创造力的多样性》,世界文化与发展委员会向教科文组织提交的报告(教科文组织,1995 年)。
- 6 《世界人权宣言》,第 3 条。
- 7 同上,第 19 条。
- 8 同上,第 26 条。
- 9 《塞维利亚反对暴力声明》,教科文组织,1991 年。
- 10 《哥本哈根宣言》,社会发展问题世界首脑会议的报告,第 5 条。
- 11 《哥本哈根行动纲领》社会发展问题世界首脑会议的报告,第 82 段。
- 12 第四次妇女问题世界会议的报告(北京,1995 年 9 月 4 日至 15 日),附件二,《行动纲要》,第 131 段。
- 13 《世界人权宣言》,第 19 条。
- 14 《普及教育世界宣言》,(宗甸,1990 年),教科文组织,1990 年。
- 15 第四次妇女问题世界会议的报告,上述引文,第 134 段。

16 联合国环境与发展会议的报告(里约热内卢,1992 年 6 月 3 日至 14 日),附件二,《21 世纪议程》,第 35.20 段-35.25 段。

17 联合国大会决议,A/51/95,联合国容忍年的后续活动。

## 附录

## 教科文组织促进人权及和平文化的出版物

提高认识:人权与家庭;根据四项传播活动提出的调查报告,Margaret Gallagher.

(1985年) ISBN:92-3-102178-8

生物医学技术与人权

建设和平文化。教科文组织《信使》:了望世界的窗口。第 XLIII 卷第 1 期第 34-35 页(1995 年,英、法、西文)

在拉丁美洲建设和平文化。教科文组织《消息》第 86 卷第 6-16 页(1997 年英、法、西文)

人权教学简讯(1996-1997 年的第 IX 卷正在编辑中)

民主文化:对学校的挑战(1995 年,英、法、西文)

和平文化:切实可行的、紧迫的和必要的“乌托邦”。

Francisco Jose Lacayo Parajon. 教科文组织/ELS(1996 年,英、西文)

文化与民主。Guy Hermet。教科文组织/Editions Albin Michel(1993 年,法、俄、白俄罗斯文)

关于和平、人权与民主教育的宣言和综合行动纲领。彩色小册子,教科文组织(1995 年,英、法、西、阿、俄、中文)

关于宗教在促进和平文化中的作用的宣言(1995 年,英、法、西文)和关于宗教对和平文化会议的贡献的最后报告(1994 年,英、法、西文),教科文组织/加泰罗尼亚教科文组织中心

联合国容忍年原则声明和后续行动计划(1995 年,英、法、西、阿、俄、中文)

关于妇女与和平文化的宣言(1995 年,英、法、西文)

民主文化与政治管理:迈入第三个千年的拉丁美洲。Luis Albala-Bertrand。Hispanica, 教科文组织(EDC/3051/93)(1992 年)

人权教育:自学课本。(1995 年,西文)

教育与和平文化:世界图书摘要选。Shapour Rassekh. ISBN:92-3-285001-X(1996 年,法文)

人权教育。教科文组织/国际教育局(1994 年)

人权教育:国际展望。比较教育调查研究丛书 Douglas Ray.(1994 年)

中欧和东欧人权和公民教育。捷克共和国布拉格区域会议最后报告(1995 年)

国际了解教育:一个为越来越多的人接受的想法。国际教育局(1996 年)

学校中关于和平解决冲突和调解社区暴力的课程的例子。合作与解决冲突国际中心,哥伦比亚大学师范学院教科文组织项目(ED-96/WS/10)(1996 年)

从暴力文化到和平文化。和平与冲突问题丛书。ISBN:92-3-103290-9(1996 年)

容忍指南(正在编写中,英、法、西文)

制定国际教育课程与教科书的准则。教科文组织/国际教育。(1994 年,英、法、西文)

关于解决冲突、人权、和平与民主教育的参考手册及教材。(ED-94/WS/35)(1994 年,英、法文)

追求和平的人权:总干事的宣言。(SHS-97/WS/6)(1997 年,英、法、西、阿、俄、中文)

城市区域的人权。ISBN:(英)92-3-10/983-X-(法)92-3-201983(1994 年,英、法文)

人权问答。Leah Levin.第 3 版(1996 年,英、法、西、俄、亚美尼亚文、白俄罗斯文)

人权的国际方面。Karel Vasak, 两卷 ISBN:(全套)0-313-23394-2—(第 1 卷)0-313-23395-0—(第 2 卷)0-313-23396(1982 年,英、西文)

人道主义法的国际方面。Richard R. Baxter & Claude Pilloud.(1988 年,英、法、西文)

国际法:成就与展望。Mabammed Bedjaoui. ISBN:92-3-102716-6(1992 年,英、法文)

实施 1974 年关于促进国际了解、合作与和平的教育以及关于人权和基本自由的教育建议的国际实用指南(1994 年)

引进民主:八十个回答(1995 年,英、法、西文)

- 教育:财富蕴藏其中:国际 21 世纪教育委员会向教科文组织提交的报告。Jacques Delors, I'nam Al Mufti 等(1996 年、英、法、西文)
- 圣雄甘地的一生(彩色儿童读物)(英、法、西文)
- 共处无须求至同。非政府组织经验集(1995 年)
- 大学人权教育手册(正在编写中,英、法、西、俄文)
- 中、小学人权教育手册(正在编写中)
- 各类文化聚合:是冲突还是对话?Andrey Grachev & Vladimir Lomeiko (SHS,96/WS/18)(1996 年,英、法、俄文)
- 未来的记忆。费德里科(马约尔(1994 年,英、法、西、俄、加泰罗尼亚文、罗马尼亚文)
- 新的一页。费德里科(马约尔(1994 年,英、法、西、俄、阿、意文)
- 国际安全的非军事方面。教科文组织和平与冲突研究丛书。(1995 年)
- 和平!诺贝尔和平奖获得者选集(1995 年)
- 和平的新开端,教科文组织信使;了望世界的窗口。第 XLVIII 卷,第 11 期(1995 年,英、法、西文)
- 冷战后的和平与冲突问题。教科文组织和平与冲突研究丛书 ISBN:92-3-102770-0(1992 年)
- 和平与战争:社会与文化方面。Hakan Wiberg。ISBN:83-902245-7-7(1995 年)
- 隐私与人权:专门针对信息技术发展情况的一项国际比较研究。James Micheal, ISBN:92-3-102808-1(1994 年)
- 关于促进国际了解、合作与和平的教育以及关于人权和基本自由的教育的建议(ED/MD/32)(1974 年,英、法、西文)
- 关于妇女对和平文化的贡献的专家组会议的报告(DRG、95/WS/6)(1995 年,英、法文)
- 开阔眼界:西方民主国家中少数民族裔传播媒体的发展。Charles Husband (1994 年)
- 办学效果与民主和非暴力教育。(ED-97/WS/23)(1997 年,英、法、西、阿、俄、中文)
- 归属感:教育的人本和国际方面的价值准则。教科文组织/欧洲教育发展和研究机构联合会(1993 年,英、法、西、俄文)
- 塞维利亚反对暴力声明, David Adms。ISBN:923-102775-1(1991 年,英、法、西、阿文)
- 大选后的南部非洲:促进民主文化
- 公民至上:民主教育, Philipp Augier, 教科文组织(1994 年,英、法、西、阿、俄文)
- 反对歧视的斗争:联合国系统通过的国际文书集。Janusz Symonides (SHS,97/WS/1)(1996 年)
- 1995 年 11 月 16 日举行国际容忍日的 10 项建议小册子
- 影片中的容忍(1995 年,英、法文)
- 容忍:和平的前奏。和平、人权与民主教育的教/学指南,简单版本(ED-94/WS/8)(1994 年,英、法、西、俄文)。详细版本,分三个单元,分别供中、小学和教师培训使用,由教科文组销售
- 促进和平文化。教科文组织《消息》第 62 卷,第 6-16 页(1994 年,英、法、西文)
- 教科文组织与和平文化:发起一项全球性运动。教科文组织,(CAB.95/WS/1)(1995 年)教科文组织销售
- 教科文组织与人权:树立标准文书,主要会议和出版物。Janusz Simonides & Vladimir Volodin. (1996 年)
- 教科文组织-理想的体现,(1976 年,英、法、西、阿、俄文)
- 教科文组织和平与冲突研究年鉴,1988 年。教科文组织/Greenwood 出版社。ISBN:92-3-102565-1(1990 年)
- 世界人权宣言,45 周年纪念(1948-1993 年),(1993 年,英、法、阿、俄和其他语文)
- 侵犯人权,可能的申诉权与抗拒形式。(1988 年,英、法、西文)
- 暴力:教科文组织的记录(1995 年,英、法文)
- 妇女对和平文化的贡献:声明(第四次妇女问题世界会议)(1995 年,英、法、西、阿、俄、中文)
- 世界人权研究与培训机构一览。第 3 版。(每年一版) ISBN:92-3-003204-2(1995 年,英、法、西文)

世界和平研究与培训机构一览,第 8 版。(每两年一版)  
ISBN:0-631-19048-1(1994 年,英、法、西文)

世界国际法研究与培训机构一览。第 3 版。(每两年一版)  
ISBN:0-631-19049-x(1994 年)

---